

EG-Übereinstimmungsbescheinigung für vollständige Fahrzeuge
CE Certificate of conformity for a complete vehicle

Der Unterzeichner Herr Daniel Dautenberg, Leiter Konstruktion und Entwicklung, bestätigt hiermit,
dass das unten bezeichnete Fahrzeug:

The undersigned Mr. Daniel Dautenberg, Manager Design and Development, hereby certifies that the vehicle:

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):
Make (Trade name of manufacturer) Schwarz Müller

0.2. Typ / Type: S1

Variante / Variant: J06VLN3

Version / Version: D20E0

0.2.1. Handelsbezeichnung:
Commercial name: J-Serie

0.4. Fahrzeugklasse / Vehicle category: O4

0.5. Firmenname und Anschrift des Herstellers:
Company name and address of manufacturer: Wilhelm Schwarz Müller GmbH
Hanzig 11
AT-4785 Freinberg

0.6. Anbringungsstelle und Anbringungsart der
vorgeschriebenen Schilder:
*Location and method of attachment of
the statutory plates:* an der Stirnseite, ww. an der rechten Seite,
geklebt
*on the front side, optionally on the right side,
bonded*

Anbringungsstelle der Fahrzeug-Identnummer:
Location of the vehicle identification number: an der Stirnseite, ww. rechts vorne
on the front side, optionally right front

0.10. Fahrzeug-Identifizierungsnummer:
Vehicle identification number: VAVJS1339ND486826

0.11. Herstellungsdatum des Fahrzeugs:
Date of manufacture of the vehicle: 08.03.2022

mit dem in der am 29.01.2021 erteilten Genehmigung e1*2007/46*0577*07 beschriebenen Typ in jeder
Hinsicht übereinstimmt und
*conforms in all respects to the type described in approval e1*2007/46*0577*07 issued on 29.01.2021 and*

zur fortwährenden Teilnahme am Straßenverkehr in Mitgliedstaaten mit Rechts-/Linksverkehr, in denen metrische
Einheiten/Einheiten des englischen Maßsystems (Imperial system) für das Geschwindigkeitsmessgerät
und metrische Einheiten/Einheiten des englischen Maßsystems für den Kilometerzähler (falls zutreffend)
verwendet werden, zugelassen werden kann.
*can be permanently registered in Member States having right/left hand traffic and using
metric/imperial units for the speedometer and metric/imperial units for the odometer (if applicable).*

(Ort und Datum)
(Place and Date)

Hanzig, 08.03.2022

(Unterschrift)
(Signature)

Zul. Besch. Teil II:

GM361965

Zuguteilt am: 27.09.2022

Flach

Genehmigungsnummern des beschriebenen Fahrzeuges List of regulatory acts for this vehicle		
Genehmigungsgegenstand Subject	Regelung Regulatory	Genehmigungsnummer Approval number
hinterer Unterfahrschutz Rear protective devices	ECE R 58	E1 58R-03 0634
hinteres Kennzeichen Rear registration plate space	VO 1003/2010	e1*1003/2010*2015/166*0051*01
Lenkanlage Steering effort	ECE R 79	E1 79R-03 0900
Bremsanlage Braking	ECE R 13	E1 13R-11 4885
EMV Radio suppression	ECE R 10	E1 10R-06 5183
Fabricschild Plates (statutory)	VO 19/2011	e1*19/2011*249/2012*0040*01
Beleuchtungsanbau Installation of lighting	ECE R 48	E1 48R-05 0445
seitliche Schutzvorrichtung Lateral protection	ECE R 73	E1 73R-01 0059
Spritzschutzsystem Spray-suppression systems	VO 109/2011	e1*109/2011*109/2011*0034*01
Reifen Tyres	VO 458/2011	e1*458/2011*2015/166*0189*02
Massen und Abmessungen Masses and dimensions	VO 1230/2012	e1*1230/2012*2019/1892*0029*04
Verbindungseinrichtungen Couplings	ECE R 55	E1 55R-01 2375
Fahrzeuge zur Beförderung gefährlicher Güter Vehicles intended for the transport of dangerous	ECE R 105	NA

Seite

Page 1/2 VIN: VAVJS1339ND486826

Allgemeine Baumerkmale General construction characteristics					
1.	Anzahl der Achsen: Number of axles:	3 und Räder: and wheels:	6		
1.1.	Anzahl und Lage der Achsen mit Doppelbereifung: Number and position of axles with twin wheels:	keine none			
2.	Gelenkte Achsen (Anzahl, Lage): Steered axes (number, position):	1 / 3			
Hauptabmessungen Main dimensions					
4.	Radstand: Wheelbase:	8930 mm			
4.1.	Achsabstände: 0-1: 6310 mm 1-2: 1310 mm 2-3: 1310 mm Axle spacing: 3-4: NA				
5.	Länge: Length:	13840 mm			
5.3.	Fahrzeug ist nicht mit aerodynamischer Luftleiteneinrichtung oder Ausrüstung ausgestattet Vehicle equipped with aerodynamic device or equipment not equipped				
6.	Breite: Width:	2550 mm			
7.	Höhe: Height:	4000 mm			
10.	Abstand zwischen dem Mittelpunkt der Anhangervorrichtung und dem Fahrzeugheck: Distance between the centre of the coupling device and the rear end of the vehicle:	12000 mm			
11.	Länge der Ladefläche: Length of the loading area:	13620 mm			
12.	Überhang hinten: Rear overhang:	3070 mm			
Massen Masses					
13.	Masse in fahrbereitem Zustand: Mass in running order:	5900 kg			
13.1.	Verteilung dieser Masse auf die Achsen: Distribution of this mass amongst the axes:	0. 1100 kg 1. 1600 kg 2. 1600 kg 3. 1600 kg 4. NA			
13.2.	Tatsächliche Masse des Fahrzeugs: Actual mass of the vehicle:	5900 kg			
16.	Technisch zulässige Gesamtmassen Technically permissible maximum masses				
16.1.	Technisch zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand: Technically permissible maximum laden mass:	39000 kg			
16.2.	Technisch zulässige Masse je Achse: Technically permissible mass on each axle:	1. 9000 kg 2. 9000 kg 3. 9000 kg 4. NA			
16.3.	Technisch zulässige Masse je Achsgruppe: Technically permissible mass on each axle group:	1. 27000 kg 2. NA			
17.	Für die Zulassung/den Betrieb im innerstaatlichen grenzüberschreitenden Verkehr vorgesehene zulässige Gesamtmassen Intended registration/in service maximum permissible masses in national/international traffic				
17.1.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand: Intended registration/in service maximum permissible laden mass:	NA			
17.2.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand je Achse: Intended registration/in service maximum permissible laden mass on each axle:	1. NA 2. NA 3. NA 4. NA			
17.3.	Für die Zulassung/den Betrieb vorgesehene zulässige Gesamtmasse in beladenem Zustand je Achsgruppe: Intended registration/in service maximum permissible laden mass on each axle group:	NA			
19.	Bei Sattelanhängern und Zentralachsanhängern, technisch zulässige Stützlast am Kupplungspunkt: Technically permissible maximum static mass on the coupling point of a semi-trailer or centre-axle trailer:	12000 kg			
Hochstgeschwindigkeit Maximum speed					
29.	Hochstgeschwindigkeit: Maximum speed:	100 km/h			
Achsen und Radaufhängung Axes and suspension					
31.	Lage der Hubachsen: Position of retractable axle(s):	keine none			
32.	Lage der belastbaren Achse(n): Position of loadable axle(s):	NA			
34.	Achse(n) mit Luftfederung oder gleichwertiger Aufhängung: Axle(s) fitted with air suspension or equivalent:	Ja			
35.	Reifen-/Radkombination: Tyre/wheel combination:	385/65R22.5 160J mit / with 11./5x22.5 ET120			
Bremsen Brakes					
36.	Anhänger-Bremsanschlüsse: Trailer brake connections	pneumatisch pneumatic			
Aufbau Bodywork					
38.	Code des Aufbaus: Code for bodywork:	DA06			
Anhangervorrichtung Coupling device					
44.	Nummer des Typenehmigungsbogens oder Genehmigungszeichen der Anhangervorrichtung (sofern angebau): Number of the approval certificate or approval mark of coupling device (if fitted):	E1 55R-01 0145			
45.1.	Kennwerte Characteristics values:				
	D: 152 kN V: NA S: NA U: 12000 kg				
Miscellaneous					
50.	Typenehmigt nach den Konstruktionsvorschriften für die Beförderung gefährlicher Güter nach der UN-Regelung Nr. 105 der Wirtschaftskommission der Vereinten Nationen für Europa: Type-approved in accordance with the design requirements for transporting dangerous goods of UN Regulation No 105 of the Economic Commission for Europe of the United Nations:	nein no			
51.	Gruppe(n), class(es): Bei Fahrzeugen mit besonderer Zweckbestimmung: Bezeichnung nach Anhang I Teil A Nummer 5 der Verordnung (EU) 2018/858 des Europäischen Parlaments und des Rates: For special purpose vehicles: designation in accordance with point 5 of Part A of Annex I to Regulation (EU) 2018/858 of the European Parliament and of the Council:	NA			
52.	Anmerkungen: Remarks:	-			